



# UNA SCIMMIA ALL'ACCADEMIA

- A monkey at the University -

by Franz Kafka

directed Jean-Paul Denizón  
with Saba Salvemini  
director's assistant Annika Strøhm  
translation Melita Poma  
light design Dario Aggioli  
sculpture effect Vito Sabini

*An Areté Ensemble production (2012)*

*Project supported by Teatro Forsennato, ResExtensa e Accademia Teatrale Nico Pepe*

ITALIAN WITH ENGLISH OR FRENCH SURTITLES



ARETÉ' ENSEMBLE – Piazza F. Zurlo, 18 70054 Giovinazzo (BA)

[www.aretensemble.com](http://www.aretensemble.com) - [direzione@aretensemble.com](mailto:direzione@aretensemble.com)/[organizzazione@aretensemble.com](mailto:organizzazione@aretensemble.com)

Tel: 339-6063758 / 338-2472761 / 0803327296

P. IVA 07012760729 C.F. 93346320729



## SHORT SYNOPSIS

Funny this monkey that invited to the university tells how he in the past five years has become a perfect european citizen.

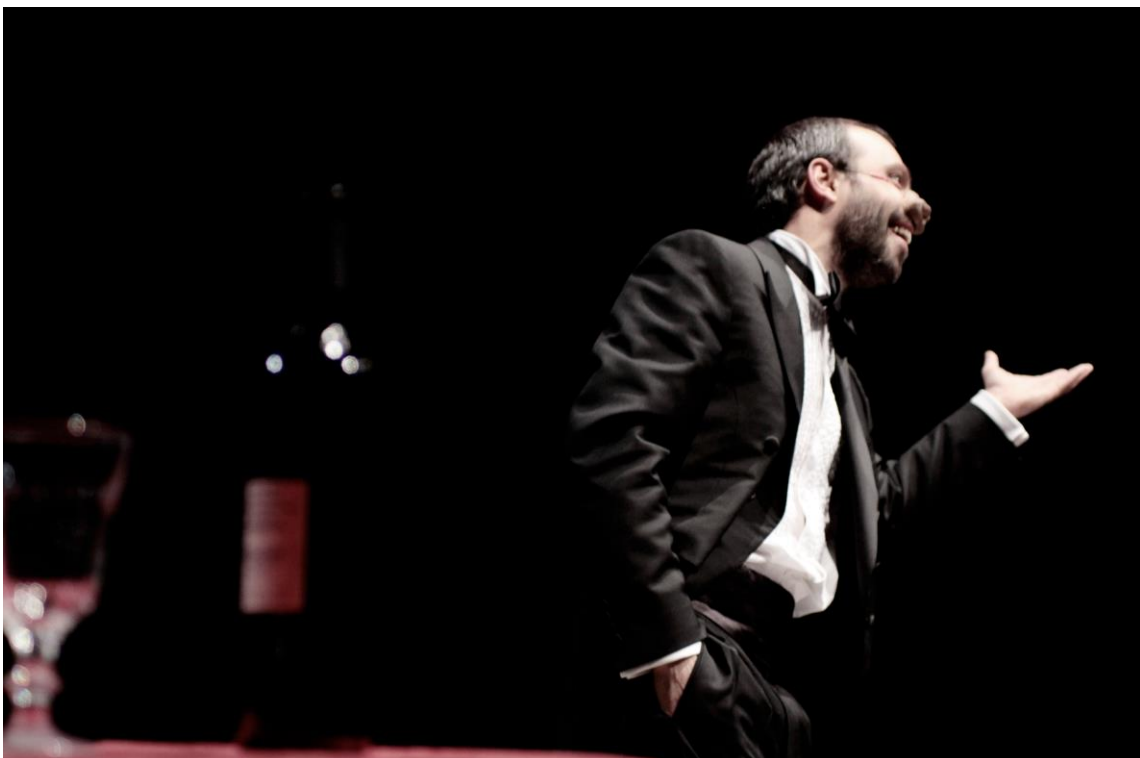
Funny? After having been amused by the story of another, not even human, having laughed of the futility, absurdity and the stupid vanity of the monkey we suddenly understand that it has to do with a brother of ours ... with ourselves.

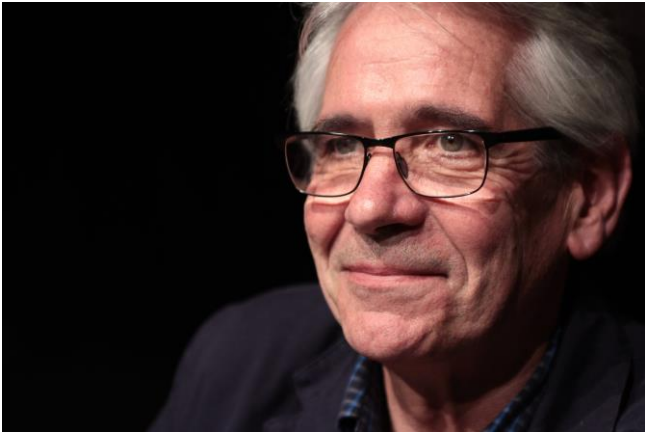
*Jean-Paul Denizon*

Comique ce singe qui se rend à l'Académie pour y raconter comment il fut fait prisonnier par les hommes et éduqué par eux jusqu'à devenir une star de music-hall. Comique ce singe qui a préféré s'intégrer dans notre société plutôt que de retourner à sa liberté au milieu de la nature: contrainte, discipline de fer et fouet étant la seule réponse à opposer à l'illusion de la liberté, car il ne s'agit surtout pas d'être libre, il faut «s'en sortir». Comique aussi ce désir, qu'il pense accompli, d'être un bon européen moyen, qui se cristallise dans la reconnaissance sociale et la dégustation d'un bon vin rouge...

Comique?... Après s'être divertis de l'histoire d'un autre, même pas humain, avoir ri de la futilité, de l'absurde, de la vanité stupide d'un singe, nous comprenons soudain qu'il s'agissait de notre frère ... de nous-même.

*Jean-Paul Denizon*





### **Jean-Paul Denizon**

From '74 to '76 he studies at the National Conservatory of Dramatic Art in Paris.

In '79 he meets Peter Brook and works with him as actor and assistant director in many plays, such as The Cherry Orchard, Carmen, Mahabharata, The Tempest, taken on world tours (New York, Tokyo, Jerusalem, Rome).

Since 1985 he teaches actors and directors and for the last twenty years he directs his

own shows in different countries around the world. From '74 to '76 he studies at the National Conservatory of Dramatic Art in Paris.

In '79 he meets Peter Brook and works with him as actor and assistant director in many plays, such as The Cherry Orchard, Carmen, Mahabharata, The Tempest, taken on world tours (New York, Tokyo, Jerusalem, Rome).

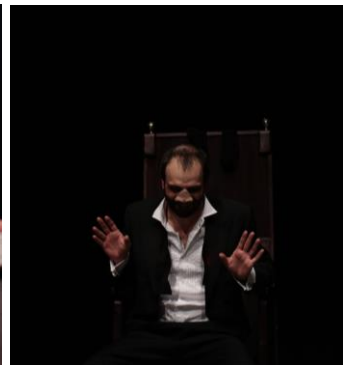
Since 1985 he teaches actors and directors and for the last twenty years he directs his own shows in different countries around the world.

### **INFO:**

Official debut Teatro Kismet O.per.A. in Bari (Italy) april 2012.

Short Trailer: [http://www.youtube.com/watch?v=BuaO2BI\\_I\\_o](http://www.youtube.com/watch?v=BuaO2BI_I_o)

Entire Show: <http://www.youtube.com/watch?v=qtmdzyojieE>





## **ABOUT US:**

**Saba Salvemini** born in 1973, Biella, Italy. He has his diploma from the Theatre Academy of Genova. He has worked with, among others, J. Alschitz, A. Milenin, J.P. Dénizon, G. Borgia, S. Gonnella, L. Sicignano, Ida Shigemi. In 2007 he established the association ARETE' ENSEMBLE together with Annika Strøhm.

**Annika Strøhm** Born in 1972, Oslo, Norway. She received her diploma from the Nordic Theatre Academy conducted by Jurij Alschitz and with him she has worked as actress in various performances. She has studied/worked with among others A. Milenin, J.P. Dénizon, P. Bylan, Ida Shigemi. In 2007 she established the association ARETE' ENSEMBLE together with Saba Salvemini. She lives and works in Italy since 2002.

## **Areté Ensemble**

Areté Ensemble is a cultural association in which Saba Salvemini and Annika Strøhm are founding members and to which several international artists have collaborated such as Valerio Malorni, Ursula Volkmann and Valentino Ligorio. The company had its first premiere in 2007 with *The night just before the forests* by B.M. Koltès and has then created several theatre performances touring all over Italy and Europe with great success: *Clitemnestra or the crime (2008)*, *The Problem (2010)*, *Medea (2011)*, *A monkey at the university (2012)*, *Emperor's new clothes (2014)*. They also produce films. Their short films have been selected by Italian festivals and festivals abroad receiving many prizes (Genova Film Festival, Wordless Film Festival, Filmstock Festival, Detmold Film Festival, PiemonteMovie Film Festival...)

For further information: [www.areteensemble.com](http://www.areteensemble.com)